

December 19, 2021

# FOURTH SUNDAY OF ADVENT, C

## Domingo IV de Adviento, C

**“Lord, let us see your face and we shall be saved.”**

**«Señor, déjenos ver tu rostro y saremos salvados.»**

### Praying the Word

Mic 5,1-4 Ps 80 Heb 10,5-10 Lk 1,39-45

*When Elizabeth heard Mary's greeting the infant in her womb leaped for joy and she was filled with the Holy Spirit.*

Mary carrying the Word-made-flesh in her womb brings the joy of salvation to the house of Zechariah. This Gospel scene is all a lesson for us that greet each other "Merry Christmas". If we bring in our hearts the Word, our salutations will also be impregnated with a presence that will transmit the gladness of the Gospel.

How can we become the vessel of the Word ? The prayer of the Liturgy during these days can offer us the path: *The Virgin Mother longed for him with love beyond all telling.* The love that hopes, nurtures, and cares will prepare us to welcome the Lord Christmas.

## Merry Christmas !



*Cuando Isabel escuchó el saludo de María, el niño que llevaba en su seno salto de alegría y ella misma se llenó del Espíritu Santo.*

María llevando en su seno la Palabra-hecha carne trae la alegría de salvación a la casa de Zacarías. Esta escena evangélica es toda una lección para nosotros que en estos días nos saludamos "Feliz Navidad". Si llevamos en nuestros corazones la Palabra, nuestros saludos también se impregnarían de presencia que contagiará el gozo del Evangelio.

¿ Cómo hacer para que seamos ese depositario de la Palabra ? La Liturgia en estos días nos da la pista: *La Virgen Madre lo esperó con inefable amor de madre.* El Amor que espera, nutre y cuida es lo que nos prepararía a acoger al Señor esta Navidad.

## Feliz Navidad !

Roni

### Mass Intentions

December 19 - 25, 2021

#### SUNDAY

5:00 pm.

†Jessie M. Barcinas †Jesse R. Barcinas  
†Rudy Eugenio †Joey Hieb, Jr. †Ortencia B. Carillo

8:00 am.

Bella & Ricardo Remedio Cho Won Jin Pak Gun Hae  
†Michael Manzanal †Mary Ann Clark †Cho Churl Haeng  
†Patirck B. Chua †Sim Ju Ok †Chopyong Gi  
†Cho Duk Haen

10:00 am.

Justin Eugenio Helen Eugenio  
†Trinidad & Domingo Moico †Gloria Pangelinan  
†Rudy Eugenio †Joey Hieb, Jr. †John Garbin

12:00 pm.

Saul O. Alcantar Catarino Sosa  
†Manuela Reyes †Ortencia Bacerra Carillo  
†Santiago Clark Garcia †Gladys Montiel  
†Maria del Carmen Godinez †Maria Del Refugio-Vega

#### MONDAY: LATE ADVENT WEEKDAY

†Domingo & Trinidad Moico †Manuel Uy Tan  
†Ortencia Bacerra Carillo  
†Rudy Eugenio †Joey Hieb, Jr.

#### TUESDAY: LATE ADVENT WEEKDAY

†Ortencia Bacerra Carillo  
†Rudy Eugenio †Joey Hieb, Jr.

#### WEDNESDAY: LATE ADVENT WEEKDAY

†Ortencia Bacerra Carillo  
† †Rudy Eugenio †Joey Hieb, Jr.

#### THURSDAY: LATE ADVENT WEEKDAY

Federico Perez Carillo †  
†Rudy Eugenio †Joey Hieb, Jr.

#### FRIDAY: CHRISTMAS EVE

5:00 PM

Federico Perez Carillo †Fred Wage  
†Rudy Eugenio †Joey Hieb, Jr.

#### MIDNIGHT MASS - 11:30 PM

†Arnold Espinosa  
†Angela On Nguyen & Nicola An Binh Ho

#### CHRISTMAS MASS - 10:00 AM

†Pol & Margarita Marcelo †Rudy Eugenio †Joey Hieb, Jr.  
†Angela On Nguyen †Nicola An Binh Ho †Michael Manzanal

12:00 Noon

Gabriel & Esperanza Cabrera Family

#### Please pray for the sick, especially for:

Andy Pagan, Carmen Cantu, William Jett, Joe Tully, Josh Tully, Donna Pope, Virginia Leasialogi, Helen Eugenio, Luke Mars, Henriqueta Faria, Alejandro Garcia, Felisa Llorin, Mickey Rivera, Belinda Solis, Rosa M.Santos, Gina Anadon Alaniz, Anna Ibe, Danelia Romig, Bob Stephens, Nick Cruz, Rudy Rondez, Angela Austria, Keith Gerhardt, Hwa Cha Delgado, Aaron Weller, Denzel Tran, Bill Ryan, Mary Mural, Jun dela Cruz, Olga Yzaguirre, Elizabeth Garbin, Fr. Paul Valdez, Nathan Rodriguez, Ron Reyes, Jackie Cluanan, Lei Fernandez, Sora Chong, Herminia Deutz, Catarino Sosa, Agustin Espinosa, Benny Perez, Gaudencio Esteban,

\*\*\*\*\*  
**STEWARDSHIP**  
 \* As each has received a gift, use it to serve one another, as good  
 \* stewards of God's varied grace. Como han recibido dones, que  
 \* sean fieles administradores de la gracia de Dios (1Pt 4,10)  
 \* First Collection - \$2,533.16  
 \* Second Collection- Liturgy Expense - \$1,855.75  
 \* Elecronic Giving for November - \$1,037.60  
 \* Thank you ! The Lord himself be your blessing.  
 \* This Sunday's 2nd Collection - Assessment  
 \*\*\*\*\*

**THANK YOU**  
 to the Simbang Gabi-Posadas Committee, to all families and volunteers who have contributed to our Christmas Parish Party, for the generous gifts & support to our outreach ministry. Through our participation in these activities, Lord, we ask you to build our Parish into a community of brothers and sisters.  
*A todos los que han colaborado en las fiestas navideñas, en la de la Virgen, y por sus regalos generosos: GRACIAS. A través de nuestra participación en estas actividades, te pedimos, Señor, que edifiques nuestra Parroquia en una comunidad de hermanos.*

**CHRISTMAS PARTY December 23,**  
**Thursday after the 7 p.m. Mass**  
 You are encouraged to bring something to share in our potluck dinner.

**CHRISTMAS DINNER BLESSING**  
 You may use the following prayer as you gather with family and friends to eat your Christmas dinner in honor of the Lord who has set his dwelling among us:  
 From the Gospel according to John (1,14-15)  
 And the word became flesh  
 and made his dwelling among us,  
 and we saw his glory, the glory as of the Father's only Son,  
 full of grace and truth.  
 (short silence)  
 God our Father, we thank you for the gift of your Son. You sent him to be like us to lead us back to you. Bless our family and friends that partake this meal and these your gifts which we are about to share. Nourished by your love, may we serve you joyfully in each brother and sister of Him who shared our humanity, Jesus Christ our Lord, who lives and reigns forever and ever. Amen.

**CHRISTMAS CELEBRATIONS**  
**FESTIVIDADES DE NAVIDAD**  
 December 15-23, Simbang Gabi & Posadas - Novena Masses in preparation for Christmas 7:00 p.m.  
 December 21, 2021 - **Advent Reconciliation / Confesiones 6:00 p.m.**  
 December 23, 2021 - Parish Christmas Party after 7pm Mass  
 December 24, 2021 - **Christmas Eve Mass 5:00 p.m.,** Midnight Mass 11:30 p.m.  
 December 25, 2021 - **Christmas Day Mass** in English 10:00 a.m., Mass in Spanish 12 noon, **NOTE no 5:00 p.m. vigil Mass**  
 December 26, 2021 - Feast of the Holy Family; regular Sunday schedule  
 January 1, 2022 - Mary Mother of God / New Year bilingual Mass at 11:00 a.m. **NOTE no 5 p.m. Vigil Mass**  
 January 2, 2022 - Solemnity of Epiphany; regular Sunday schedule

**FIESTA DE NAVIDAD 23 Dic. Jueves**  
*después de la Misa. Traigan algo para compartir para esta 'cena de traje'*

**BENDICIÓN DE LA COMIDA DE NAVIDAD**  
 Pueden utilizar la siguiente oración con su familia y amigos que se reúnen antes de comer en estas fiestas en honor del Señor que puesto su morada entre nosotros:  
 Del Evangelio según San Juan (1,14-15)  
 Y la Palabra se hizo carne  
 y puso su morada entre nosotros,  
 y contemplamos su gloria,  
 y contemplamos su gloria,  
 su gloria como el unigénito del Padre,  
 lleno de gracia y de verdad.  
 (silencio breve)  
 Dios nuestro Padre, te damos gracias por el don de tu Hijo. Tú nos lo has enviado para guiarnos hacia ti. Bendice a nuestra familia y a nuestros amigos; bendice estos dones tuyos que estamos para compartir. Haz que, alimentados por tu amor, te sirvamos con alegría en cada hermano de Aquel que quiso compartir nuestra humanidad, nuestro Señor Jesucristo que vive y reina por los siglos de los siglos. Amen.